

ԲԱՐԸ ԳՕՆԺԱՆԲՐԵՆ | ՍՈՒԼԽՐԻ ՆԱՍԻՆՈՒՂ | ՍՈՒԳՐԵՆ, ՓՈՐՈՒ ՆԺԲՐԺԻԼԵՆ
ԲԱՐԻԷ ԵՐԼԻՆ | ՄՇՆԱԺՐԻ ԲԱՐԻԳԻԼԵՆ | ԲԵՐՈՒՆ, ՓՈՐՈՒ ՐՈՒՄԼԵՆ
Վ. Կ. ՀՈԹՐԵՆ, 15 ՅԱՄՅԱՆ 09, ՈՒՆԵՆ, ՍԵՆՈՒ

Տ Ա Խ Ի Լ Ի Յ Ե

Լօնտրա վե Բարիս պանգալարը-
նըն շարդ պանգա վե պանքեր վե
Թիւնճարարը բօլիչալարընն գըրա-
րըլմամաւնա գարար վերտիքլերին
եազմը իտիք : Պու քերէ վերուտ ի-
տէն ինկիլիզ վե նըրանսըզ զազէթա-
լարը պունուն սէպէպինի պեր վեճհի
աթի կէօթէրմիշէր , շէօյլէ քի Տերի-
սաաաթիթ պանքերլերի Լօնտրա վե Բա-
րիս իւղերինէ իւչ այ վատէ իւլ բօլի-
չալար չէքմէքտէ վե բօլիչալար Լօնտ-
րա վե Բարիս պանգալարընն սէնէտէ
երւզտէ իքի պուչուգ ֆայիլիզ գըրա-
րըլմագտա վե պու բարալար խազի-
նէյի ճէլիւնէ սէնէվի 15 վե 20 ֆա-
յիշ ֆայիլիզ տէվը օլունտարագ պան-
քերլեր հալատան քիւլիւնէթի իս-
թիֆատէ իյլէմէքտէ վե պու պանքեր-
լէր մայիք օլունտարը սէրմանէտէն
պու սուրէթլէ պիր խայլի զիեաաթ
մուամէլթիտա պուլունմագտա օլունտ-
լարընտան , թէ՛ ճիւքէ թապիի մէքքիւր
պանգալարա այիտ օլաճալը անլաշը-
միշ , վե շիտիլիք շարգաճ գօրգուչ-
մագտա օլան պիր պուհրանը մալիւն-
տէն տօլաեը պանգալարը մուհաֆաղա
իթմէք իւղեր իշ պու շարդ բօլիչա-
լարընը գապուլ իթմէք թէտպիրինի
իթիթիւաղ իյլէմէք գարար վերմիշէր
տիր : Անճագ պուհրան կէչտիքտէն
սօնրա երին պանգալար էվլէլէր իկ-
պի Շարդ բօլիչալարընը գապուլ իտէ-
ճէքլեր տիր :

— Ինկիլիթէրատա ինչապը խիթամ պուլ-
մուշ օլան Մեաուտիեէ նամ ֆըրգա-
թինի հիւմանուէն Տերիսաաաթիթ տէն
կէօնտէրլին զապիթան վե նէֆէրա-
թըն թաճիթ իտարէսինէ թէպիթ գը-
լընտըլը հալտէ պու քերէ Տերիսաա-
աթիթ միւթէվէճհիճէն հարէքէթ իյ-
լէմիշ վե Շիթամ թէրսանէսինտէն չը-
գարքէն գըրալիչա հաղըթլէրինի
գըրաղուղու տիւմէնին թուլմուշ
տուր :

— Կաղէթ Ալման տիւ Նօր զաղէթա-
աթ Պուքընզ գապինէթ օսունտան տիւ-
էլի մուաղլամանա կէօնտէրլիշ պիր
թազրիրի տիւթօթիթ իյլէմէք տէրճ իյլ-
միշ տիր : Պու թազրիրտէ Մեմլէքէ-
թէյն իմարէթի Էւրօթատա ասայիշին
իպգասընա , Մեմլէքէթէյնին իթիթ ի-
սաղ իյլէմիլի մէսէքտէն տօլաեը բէք
զիեաաթ իւղմէթ իթմիշ վե Պապը Ա-
լիեէ թուէն ճիւթիթ ինտէ երւզ պին ա-
քէրսէվգ օլունմաւնըն իւղուլմինի պեր-
թարաֆ իյլէմիշ օլունտըն կաղըլմիշ
օլմալլա , տիւէլի մուաղլամա իմարէ-
թի միւմայիլիյճաեա թէնէքքիւր իթ-
միշլէր տիր :

— Կերիտտէն կաղաղլարընն կէօ-
րէ , կէչէն հաթիթ Ալիքիան քէօյիւն-
տէ պէօյիւք պիր հարիք գուհուր ի-
տիպ 1200 տէն զիեաաթ զէյիլին վե լի-
մօն վե բօրթուգալ աղաճլարը վե թէք-
միլ քէօյ միւհիթէրէք օլմուշ տուր :

— Կէչէն կիւն Մօլլա Կիւրանի մա-
հէլլէսինտէ պիր խանէնին գուհուրու-
նա 8 կաղընտա պիր գըզ չօճուգ տիւ-
չիւպ հէր նէ գատար սալիմին գու-
եուտան չըգարըլմիշ իտէ տէ , պիչարէ
գըզըղաղըն միճուտի խուրտէխաշ օլ-
տուղունտան պիր իքի սաաթ սօնրա
միւթէնտիրէն վեֆաթ իյլէմիշ տիր :

— Էվլէլիսի աղչամ Հէյլիլի ատա-
սընտա պիր խանէնէ խըսըզ կիրիպ ,
5 պին լիւր չալմիշ օլունտարը վե պու
խըրուղլարըն 40 նէֆէրտէն իպարէթ
պուլունտուղլարընը Բալմանպուլ եա-
շընօր :

— Վարնատան պեր վեճհի աթա-
զընօրլար :

Շումուտան ալընան հալիսէ
կէօրէ , հարէքէթի իսեանիէնէ փիլ
օլունտարը իյլին թէվգըթ օրան
Պուլղարլար տըգգաթլընա ին-
թագտան սօնրա , սէքիլ նէֆտէն
մաաաաթ սալը վերիւմիշ : Իշ պ սէ-
քիլ քիշինին միւթէնհիմ վե իսնա
սէպէպ օլունտարը անլաշըլմա ,
պունլար մազհարը միւհապաթ իազ-
իւղըն Բուսնուղա իզամ գըլընտգ-
լար տըր : Իշթէ պու վաղըն քամի-
լէն թէսվիեէ օլունմուշ կիպի առ օ-
լունտալիլի :

— Պու կիճէ Ալսըր գաբուտա նիմ
պիր գօնագտան հարիք գուհուլ իլէ
եալընը մէքքիւր գօնագ միւհիթիեգ
օլունտըն հալտէ պաաաթըլմիշ ըր :
Մեղքիւր հարիք տէն սօնրա Էյիփիս-
թիւնտէ վագը Օթլագըլար նաւա-
հէլլտէ տալի հարիք գուհուր թիշ
իտէ տէ , նէ գատար խանէ միւհիթիեգ
օլունտընտա խապէր ալմամալընտըր :

— Տիւն աղչամ սաաթ օն պիր առ-
տէլէրինտէ , թուղլա երւքիւ պիր
մալունա Գուճգաբու իսկէլիսինէեա-
նաչմագտա իքէն , հէր նաաթլա տէ-
նիքին սէրթ օլմասընտան նաչի թիւ-
լէնէ եանաչմագտալընտան ալընալ վե
իսիպ աաաալարա գատար կիթտիլինի
Գուճ գաբու գալըգըլարը կէօրտիւք-
լէրինտէ անիտէ տէօրթ չիֆթէ պիր
գալըղալ իւղերինէ վարմագ իթիւ-
միշլէր իտէ տէ , իւղիւքարըն չիտտէ
թինտէն եանաչմագտալընտան կէ-
րի տէօնմէյէ մէճպուր օլմուշլար : Օլ-
հէնկեամտէ կէմէլիկտէն կէչէն Աղի-
զիյէ վագըր օ թարաֆտան կէչմէք-
տէ իքէն , մալունանըն իյլինտէ պու-
լունտաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
եաաթընա եթիլիսինի իշարէթ իթ-
միշլէր իտէ տէ , վագըր քէնտի եօլուն-
տան չաչմագտալ լիմանա կիրմիշ տիր :
Ֆագաթ Գուճ գաբու ալըղընտա տէ-
միլիլ պուլունտան չէքիւր վագըր ալի-
տէ գաղանը եագըլ , մալունանըն իւ-
ղերինէ վարմիշ վե կիճէ սաաթ 2 տէ
իսկէլէյէ կէթ իրմիշ տիր :

Աշիլիէ վագըրու գաբուտան չու-
հարէքէթի նէ գատար թապիպէ չա-
եան իտէ , մէքքիւր չէքիւր վագըրու
գաբուտանը հարէքէթի պիւլաք օլ գա-
տար շաեանը թաճիլին վե միւհապաթ
տըր :

—
Գօրիւնսօնտան Բօլիթ իգ զաղէթա-
աթնտա պեր վեճհի աթի օգ օլունտուշ
տուր :

Ասըլարըն բուէսաաթ արթըգ պուն-
տան պէօյլէ Սըրպ վե Գարաաաաղ իմա-
րէթլէրինտէն պիր կէօնա մուալէնէթ
կէօրէմէնէքէթիլին անլամըլար վե
պու նէթիճէնին սէպէպի , բուէսապի
միւմայիլիյճիւմին տիւէլի մուաղլամա
գօնտըլարը իլէ իյլէթիլէրի մուխա-
պէրաթ տան իլէրի կէլիշ տիր : Չիւն-
քի տաճա չու սօն կիւնլէրէ գատար
Պէլիլըրաա վե Չէթինէտէն մուալէնէթ
կէօրմէք վատի իճրա օլունմաաղըլը
կէօրմէնէ պաշլաաթլար : Էլիք քէնտի-
լէրինին էսաաթը մուլաֆիթալիեթթ-
լէրի Էօնիւմիւղտէրի իլք պահարա
գատար մուհարէպիեէ տէվամ իտէ-
պիլէմէնէքէթիլին քէնտիլէրինէ ան-
լաթիսա իտի չօգտան մուհարէպէ էֆ-
քեաընտան վաղ կէչէնէքէթի իտի : Իշ-
թէ պու սէպէպտէն տօլաեը Սըրպ վե
Գարաաաղ թարաֆընտան իթիթիւաղ
օլունտան չալ մէպէք երւզիւնտէն հիսս
իյլէթիլէրի հիտտէթ թէսքինէ պաղա-
ալ : Պունուն իլէ պէրապէր աալար նէ

մուհարէպէյի թէքք իթմէք , վե նէ տէ
Գարաաաղ վե Սըրպ իլէ գաթի միւնա-
սէպաթ իյլէմէք իսթէրլէր : Վէ մու-
հարէպէյի իլք պահարա գատար ու-
ղաթըլար իտէ օլ վագըթ կէրէք էւ-
րօթա վե կէրէք Սըրպ վե Գարաաաղ
միւտալիլէ իյլէնէքէթիլին զանն իյ-
լէմէքտէ տիրլէր :

Թան զաղէթաաընն Հէրսէք մուխ-
պիրի թարաֆընտան հոկտեմբեր 10
թարիլի իլէ կէօնտէրլին պիր գըթա
մէքթուպուն պաղը ֆըգըրալարը տըր :

Պու կիւնլէրտէ Հէրսէքտէն Գարա-
աաղա իլթիճա իտէնլէրին մըգաաթը
30—35 պին գատար օլուպ , պէրապէր-
լէրինտէ 450 պին գատար հալվանաթ
պուլունմագտա իմիշ : Պունլարըն էն
չօղու Գըրաճօ սանճաղընտա տըր : Իշ
պու մէհաճիլէրին եա տուն ֆիեաթ-
լա սաթմանա վե եալսօտ եէմէնէ մէճ-
պուր օլունտարը հալվանաթ տան պաշ-
գա եանլարընտա պիր շէյ պուլունմա-
եօր : Պունլարըն սէֆալէթլէրի թա-
րիֆ օլունմագ պիր տէրէնէնէ վաալ
օլուպ , սէքք պինտէն զիեաաթի Տալ-
մաչիսաա պուլունմագտա տըր : Պուն-
լարա մուալէնէթ իյլէմէք իւղըն գօ-
միթէր թէնէքքիւր իյլէմէքտէ տիր :

Շրմալ թարաֆընտա իտէ խըրվաթ
զաղէթալարընն պէեանընա կէօրէ ,
30 պին Պօնագ Ավթըրիա հուտուտու-
նա վե օն պինէ եագըն Սըրպ թարա-
ֆընա իլթիճա իյլէմիշլէր տիր : Իշթէ
պու սուրէթլէ 80 պին գատար պիչա-
րէլը , էքսէրիսի իսթիւր վե չօլուգ
չօճուգ օլունտըն հալտէ , խանէլէրինէ
ալմաթլէրինտէ , խանէլէրինին եանրպ
լաաաաա օլմուշ օլունտընտա միւշահէ-
տէ իտէնէքլէր տիր :

Վիէննատան եագըլտըղընա կէօրէ ,
Պէրլինտէն օրաեա պիր Բուսիա մէ-
մուրու կէլիշ վե գօնթ Անտարի ի-
լէ ուղուն պիր միւլաղաթ իյլէմիշ տիր :
Օրաաաա Չէթիլինէ վե մուալիսարէն
Պէլիլըրաաա միւթէվէճհիճէն հարէքէթ
իթմիշ տիր :

Եէվի մէքքիւրտէ Գարաաաղ թօթ-
նու գապիթլէրինտէն լաաաա վէր-
բիղա նամ շալա վիէննաեա կէլիպ
գօնթը միւշարիլէյճ թարաֆընտան
գապուլ գըլընտարագ խուսուտի միւլա-
գաթ իյլէմիշ տիր :

Բարիստէ թապ օլունտան Բաթրի
նամ զաղէթաաա պեր վեճհի աթի եա-
ղըլմիշ տըր :

Շիմտիեէ գատար Հէրսէք իսեանը
օլ գատար շաեանը տըգգաթ պիր
քէֆիեթի տէյիլ տիր : Հէրսէքտէ
մուղալիգատան վե մահսուլու գալտը-
րաճագ չիֆթի Ֆըգտանընտան վե
հալվանաթըն թար ու մար օլմասըն-
տան վե էհալիեէ հիճրէթտէն մաաաա
պիր շէյ կէօրիւմէմէքտէ տիր :

Ալընան սօն հալատիսէ կէօրէ , գօն-
սօլսլար մէմուրիեթիլինտէ մազհարը
մուլաֆիթալիեթ օլմամիշ տըր :
Չիւնքի մուգատտէմա պէեան իյլէթի-
կիմիլ կիպի միւմայիլիյճիւմիւղաքէ-
րէ իտէնէք պիր ըլլիս պուլամաաագ-
տա , վե հէր պիր մէվգըտա պիր ըէ-
յիս օլմաղլա , իսեանըն նէթիճէյի հա-
գիգիլէսի անլամաաագտա տըր : Ասը-
լար շիմտիլիք Սըրպիլ փաշա իլէ մու-
խապէրէ իտէպիլմէք իւղըն միւթա-
րէքէ Բալէպիլտէ պուլունտուեօրալ :
Փաշայի միւշարիլէյճ ասըլարըն իշի-
քեալարընը սնաեաղ , Պապը Ալիեէ
վե տիւէլի մուաղլամանա պիրտիլ-
ճէք տիր :

Տէվլէթի Ալիեէ պիր տէվլէթի
միւթպուա պուլունտուղունտան , աաը-
լար իլէ ուղլաչամաղ : Չիւնքի պիր
տէվլէթ ասըլարա ուղլաչամաեաաագ-
էվլէլ էմիտէ խեանը տէֆ իտիպ պա-
տէհու իշթիքեալարը գապուլէ շաեան
իտէ տիյնէեթէք իճապընը իճրա ի-
տէր : Իշթէ տէվլէթի Ալիեէին վա-
գիֆէսի պու օլուպ , պունուն տալի
հագգա մագըրու օլունտընտա զաղէ-
թաաղա պէեան իյլէմիշ իտիք :

Սըրպտա կէօրիւլէն իսթիլալ իհթի-
մալ քի էֆքեաըն ումուհիէյի թախ-
աիշ իթսին : Ֆագաթ օ գատար թէ-
լալ իտէնէք պիր շէյ եօգ տըր : Թապ-
լէթ տօն Ըսքէթթայթըր նամ ըիսալէ-
տէ օգունտուղունա կէօրէ , Սըրպը-
լար իլէ բըրէնս Միլան պէյիլինտէ պիր
իթիթիպագսըզլըգ մէյաաաա կէլիպ
կիթտիքէթ թէչայիլաա պուլմագտա ի-
միշ : Չիւնքի բըրէնս Միլան տիւէլի
մուաղլամանա իթա իյլէթիլի վատը-
նը իճրա իյլէմէք արգուսունտա պու-
լունմագտա իտէ տէ , էհալիսինին հար-
պա մէյաալ օլան գըմը , բըրէնսիւն
տալի մուհարէպէեէ տալիլ օլմասընը
արգու իտէր : Իշթէ պու սէպէպտէն
տօլաեը բըրէնսին իմարէթի թէ՛ ճիւթէ-
տէ իտուկի կէօրիւլմէեէ պաշլամիշ
տըր : Չիւնքի բըրէնս էհալի թարա-
ֆընա մէյաալ տէր իտէ , իմարէթի զա-
լապէն իհթիմալ տըր : Իշթէ պու
խուսուս բըրէնսին Բարիստէ պուլու-
նան վալիտէսինին իսթիլաաաաաընը
պօղմուշ տուր : Էլիք Սըրպըլար սի-
լաճա տալընտըլար իտէ օլ վագըթ
պիւթիւն Էւրօթա մանէն տէվլէթի Ա-
լիեէյի իլթիլաա իտէնէքլէր տիր : Պու-
նուն իլին բըրէնս Միլան քէնտիլի
թէ՛ ճիւթէտէն վիգաեէ իյլէմէլի տիր :

Մեքքիւր զաղէթաաա Էֆիլագ վե
Պուղտան պէյի բըրէնս Շարըլ տալի
տէվլէթի Ալիեէէ գաղը կիւճիւքէր
չըգարմագ էֆքեաընտա պուլունտու-
ղու սէօյլէնիլիլ իտէ տէ , Էֆիլագ վե
Պուղտան էհալիսի Սըրպըլարա ըաղ-
մէն գաթան բըրէնս Շարըլ էֆքեա-
ընտա լտէյիլ տիրլէր : Պունուն չին
բըրէնս Շարըլ թէքքի հիւքիւմէթէ
մէճպուր օլուր :

Խիւլաաալի քէլամ , Էւրօթաաա ա-
ապիլին իպգաաընա վե տէվլէթի Ալի-
եէնին չէճիանէ հարէքէթ իյլէմէսինէ
էմիլիլ . չիւնքի տէվլէթի Ալիեէ իս-
թիթիլին եաաապիլէնէյիլին տէֆաթ
լա իսպաթ իյլէթի : Էւրօթա տէվլէթ-
լէրի տէվլէթի Ալիեէէ մուալէնէթ ի-
տէնէքլէր տիր : Տէվլէթի Ալիեէէ պիր
կէօնա խաաթ վուգուլին իսթէմէղ-
լէր : Իշթէ օլ հալտէ բըրէնսիլէր զա-
եթթ աղըլանէ հարէքէթ իթմէլի
տիր :

Ի Ա Ն Ա Ր Բ Է Մ Մ Ի

(1875 թնէսի թւըրինի էվլէլինին Յընճը
կիւնիւ պա իրատէյի սէնիլէ ճան իպի Պա-
սը Ալիալին իթիլաա պուլուրա թէտա-
պիր իալիլէ մուհիլիլին , սէնիլի երւզտէ
5 ֆայիլիլ 35 միլեօն լիւալըգ թաճիլիւ-
թըն իհտաա ու իթաաճընա տայիր նիգա-
նամէ տիր)

Պիրինճի մատտէ :—Համլիլինէ պիսա օլ-
մագ իւղրի , սէնիլի երւզտէ 5 ֆայիլիլ 35
միլեօն Օսմալը լիւաաղ գըլաթիլինտէ թաճ-
վիլաթ չըգարըլալ , ֆայիլիլ մէքքիւր սէ-
հէր սլթը պտա Տերիսաաաթիթ տէ , վե էս-
համը ումուլիլինին թէգաաթի թէպիլիլէ
օլունտան սայիր շիլիլիլտէ պլթուն օլարագ
թէլ տիլէ գըլընտագ տըր :

Իքիմիլի մատտէ :—Պու սուրէթլէ իթաաճ
օլունտագ թաճիլիլտէ նիհաեթի , 1887 թն-
նէսի քեանտիլի սանիլիլին իսթիլաաաընտան
իթիլաալին երւզտէ պիր հիսաալիլին վէրլէ-

տրորար, եաղըզլար օլտուն, եիւզ պին զուրուշա գարիպ ազճէ սարֆիլէ եա-
բըլան մէքթէպին իշինտէ, պիր տէր-
տէրլէ պիրտէ ժաճօլտան պաշգա քիմ-
սէ եօգ տուր, օնլարա տա բարա վէ-
րիմլէտիկինտէն, պրազըզ պիտէճէք-
լէրինի, պիր գաշ տէֆալար տրոր միլլէ-
թէ խապէր վէրմիլլէր իսէ տէ, քի-
մէսնէ գուլաղընա կիրմէքտէ տէյիլ
տիր:

Միւլէլիֆ, սիզ պու իշարըմա թէ-
աճճիւզ վէ թէէսսիւֆ տախի իտէճէք-
սինիզ, լարին, պուրալարը բէք աճա-
յիպ օլտու, չիւնքի ալէտու էտնա պիր
աւարտա տրոր, գատր ու հայսիլլէթ
թանքեան եօգ տուր, պուրա տա իսպաթ
կէշէնլէրտէ միլլէթ թէճէմիւլինտէ,
պիր թազըմ րէնչպէրլէր մէքթէպի վէ
քիլիսէյի գաբաբըզ, անախթ արարը-
նը ալմաիւ գալըզմիլլար, վէ պուր-
լարա սէօգիւմ եապանա պիր թազըմ
աղալար տախի հէմմէֆըքար օլմուշար,
վէ, օկէօրէյիմ սիզիւ տէյէրէք, թէշ-
վիր տախի իթմիլլէր տիր, իշթէ ար-
թըգ ուղուն պաշ աղըրընտան սարֆը
նաղարա, իլէրիտէ իշլէր նէ րէնք
քէսպ իտէրսէ պիտիւրմէքիկի վստի-
տէրէք, գալըրըմ խուլուսքեար էֆէն-
տիմ:

...

ԳԱՅՄԵՐԻՑԷՏԷՆ ՄԷՔԹՈՒՊ

Գայսէրիյէ 75 Սեպտ. 26

Միւլէլիֆ,
Էլէէօմ միւլթէվէլլիսի պուրուն-
տուղունուզ Գայսէրիյէ Ս. Լուսաւոր/չ
Եկեղեցիսի նամնա օլարագ, ագտէմ-
լէրի Տերիալիլէտէ, անճագ ֆէպէճի
խանընտա մուգիմ հէմմէհրէլէրմիդտէն
էյլէնճէ եօլու պիր գանճանակ իհ-
տաա, վէ վագըթ միւրուրինտէ պին
զուրուշ թէճէմիւլ, պատէմա մէքըիւր
պին զուրուշուն ֆայիզի իլէ գանճա-
նախա եւնիտէն ճէմ օլունտն ազչէ իւ-
ղէրինէ զամմ օլունարագ, իքի գըթա
Բումէլլ շըմէնտըֆէրի հիսսէսի իշթի-
րա, վէ պիւ ախէրէ մէքըիւր իքի գը-
թա սէհիմիլլէր ֆայիզիլլէր իլէ տէֆա-
թէն գանճանակա թօքլանմըջ օլան
պիր մըզտար մէպալա, վէ պաղը զէ-
վաթըն իտանէյի մախտուսէլէրի մու-
գապիլլէն, մէքըիւր սէհիմիլլէրտէն պիր
գըթա տաշա հիսսէ իշթիւրա, վէ պի-
տապէթ ինտէն պէրու, Չօլլագեան հա-
ճի Կարապետ աղա զիմմէթինէ թէս-
լիմ իտիմիշ օլան 631713, 631736, վէ
1,743108 նիւմէրօլարը շամիլ, վէ 1875
հօկտեմբեր 1 թազ սիտէրի իւղէրէ-
րինտէ օլարագ, իւզ գըթա Բումէլլ
շըմէնտըֆէրի սէհիմիլլէր, իւզու 1875
մայիս 28 ինճի կիւնիւ, մէրգուժ հաճի
Կարապետ աղա եւտի իլէ, եւտի աճի-
զանէմիլլէր թէօլլիմ օլտուղունտան, թէ-
չէքըիւրի աղիմիմիլլէր պէրապէր, տէրճ
ու իլանընա հիմմէթ ինէլի րէնա իտէ-
րիզ:

Ի Դիմազ թաղ. Խոհրդ. Գ
Ս. Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ
Ատենապետ Ատենապ. պիր
Հաճի Մ. Չամուրեան Ս. Բամիլլէան

ՏԷՐԱՅԻՍԻ

ԻԼՄԻ ՀԵՃՁԵ ՍԵՀԷԼԹ
ՄԱԼԻՄԱԲԵ ՌԻՄՈՒՄԻՅԵ
Մանգուլլին 2946 ընճը նիւլիսինտէն
պաղըլէ:
ԻԼՄԻ ՍԵՀԷԼԹԻՆ ԹԱՅՄԻՍԻ
Իլմի սըհէթ իլլիլէ թաղսիմ օլունտն գ-

տա տրոր, պիր իլմի սըհէթ իլմի խուսալիչ
վէ տիկիլի տախի իլմի սըհէթ իլմի ումալիլէ-
ԻԼՄԻ ՍԵՀԷԼԹԻՆ ՌԻՄՈՒՄԻՅԵ.— Պուլլիմ-
տէն մագսէտ, հէր քէսին շարիսի օլունտաղ-
լըլը տրոր: Պալլէտաթ միսալ տէյի ալեան
խալիլէն պիր շօճուղուն, ժէմնաթիլլէր հրա-
սըլա քէսալի խալաթը սըհէթ իլլիմսի
պէհանը, մէքըիւր էսապըն խալաթընա
քէսաթի տիր:

Իլմի սըհէթ սայէսինտէ, հէր քէս էնտի
սիննինէ իլէօրէ, թէրթիլլի վիճուտիլլէօ-
րէ, իւ վէ սանաթընա կէօրէ, վէ եալա-
մագտա օլտուղուն մահէլլէ կէօրէ, նիւեօ-
տա աւմէլ ու հարէքէթ իթմէքիլիկին ելլա-
լընը էօյրէնլի:

ԻԼՄԻ ՍԵՀԷԼԹԻՆ ՌԻՄՈՒՄԻՅԵ.— Պուլլիմ-
տէն մագսէտ, էֆրատը նապըն, սըլա պ-
ըլը սըհէթ իլմի խուսաւտա օլունտաղ, լլա,
ումում սուրէթ տէ խալըն, մէսէլա սիլի
սընթօտան, վէ պիր էսնաթտան օլան, վէ
պիր շէհր, պիր մէմալլէր վէ պիր միլլէթ
վէ հաթթա թէքիլլէ մէմալլէր պէշէպիլլէ
սէքէն վէ աղապընտան պուրունտն քիւֆ-
ֆէյի քէսանըն սըհէթ իլմի խուսաւտա տրոր,
վէ իլթէ, պու իլիմ սայէսինտէ տիր քի,
քէսաթիլլէր քէօրէլլին, գանապալարը, շէ-
հրէլլին, օլունտաղըն, ճէօլաթիլլէր սը-
հէթ իլլէր մէմալլէր գալըրընտա, նիլլէ մա-
հէլլէրին հալաղըն թէքիլլէր իլլէնտէն մու-
վաթիլլէր օլունտաղընտա, մէսէլա մա-
ղապընտ օլան կէօրէր, պալլըզլար վէ
պաթաղլըզլար գուրուտաղընտա, վէ
սաղը ֆատիլլէրալարըն ֆէնալըզլարընտան
սաղընընտա, վէ գօլլէր, վէ վէպա, վէ
սայիլլէր կիսի միւլլէր իլլէթլէրէ գուրալան
կիլմէքտէ օլան սիւրիւ սիւրիւ ճանալարըն
գուրթարընտա նիլլէր մէմալլէրինտէ,
պիր թազըմ ելլէր վէ գուրուրի քէֆիլլէր
լիլլէրին սէպէպիլլէր, վէ տէֆի շարէլլէր
արանընտա տրոր:

Խիւլապայի քէլաթ, իլմի սըհէթ իլմի խու-
սաւտալլէր միւրաւտ հէր ֆէրտին սաղլըլը
օլունտաղ հալտէ, իլմի սըհէթ իլմի ումալիլ-
լէտէն միւրաւտ տախի շօղլըլըն սըհէթ իլմի
տիր, վէ իլթէ պու իլմի մէյալանէ կէթիլլ-
տիլի շանալը տիւզը իլլէր նօգթալար իլլէ
խան իլլէր իլլէր զանալար հիմմէթ իլլէր տիր
քի, պու սօն Խիլլիւր մուհարէլլիլլէր շէտի-
տէսինտէ, օլունտաղընտա քէք պիւլլէր մու-
հասէլլէրալար կէօրէլլէր, շօղլար էնլէր
գուրալան կիլմէքիլլէրտէն գուրթ ուլունտաղ
տրոր:

ԻԼՄԻ ՍԵՀԷԼԹԻՆ ԹԱՅՄԻՍԻ

Նիւլէք ճէպէթ, կէրէք տիգըմ սըլ-
լըլ, կէրէք էմիլ պաթիլլէր սիլլէր, վէ կէ-
րէք ուսուլ ու առէթ նիլլէթ իլլէր էնօլլիլ իլ-
լէթլէր տիւզար օլունտաղընտան պիլլէր սաղ-
լըլըլըլը հէքիլ իթմիլլէր իլլիլ էօյրէտէն,
վէ թէրթիլլէր վիճուտիլլէր խալաթիլլէր
վէ գուլլէթ իլլիլլէր արթըրան, վէ պիլլէր
տաշա զիւտալ տիւզ վէ ճէպէթիլլէր վէ
զայիլլէր զըլան քէսաթիլլէր թաթիլլէր,
իլմի սըհէթ իլմի տիւզի իլմի վիլլիլլէր ճայիլլէր
տիր:

Սաղլըլըլըլը իւղլլէր թէքիլլէր օլան
շէյիլլէր իլմի սըհէթ իլլէր ուղլընա պէթ թա-
ղընա թազսիլլէր օլունտաղընտա օլունտ, պուր-
լարտան պիրինճի թաղլըլը էլլէրալար
իլլէրալար իլլէրալար օլունտաղընտա շէյիլլէր տիր,
մէսէլա, հալաթ, ըլլըլ, սըճագ, էլլէրթիլլէր
զա, թօքաղ, իսքեան իլմիլլէր մա-
հէլլէր սուլար իլլէր, վէ սայիլլէր վէ սայիլլէր:
Վէ իլլէրին թաղլըլը վիճուտիլլէր իւղլլէր-
նէ տալլէր օլունտաղընտա շէյիլլէր տիրլլէր, մէ-
սէլա, էլլէրալ, հալմաթ, պաղը վիճուտա
միլլէրալլէր սայ ու հիմմէթլէր, վէ գօղ-
միլլէր թաղլըլը օլունտաղ թէքիլլէրալարըն
իլլէրալլէր, վէ թէքիլլէր, վէ սայիլլէր
վէ սայիլլէր:

Վէ իւլլիլլէր թաղլըլընտան օլունտաղ,
մէքիլլէր իլլէր մէքիլլէրալլէր տրոր:
Վէ տիլլէր իլլէր թաղլըլընտան օլունտաղ
էնօլլիլլէր հարէքիլլէր իլլէրալար տրորար:
Վէ պէլլէր թաղլըլընտան օլունտաղ տախի
թաղ ու ֆիլլէր վէ եալաթ գիլլէր իլլէրալար
տրորար:
Վալաթա, պու թաղսիլլէր րէք միւլլէր միլլէր
տէյիլլէր, լալլէր, պու ճիւլլէր իլլէր տախի,
իլմի սըհէթ իլլէր սիլլէրալար լաղլըլլէր կէլլէր
գանալարըն պէհանընա քէսաթի տիրլլէր:
Հէր տն թէքիլլէր ֆիլլէր իլլէրալար օլուն-
տալար հալաթ, վէ եալաթաղընտա օլուն-
տալար իլլէր, վէ իսքեան իլմիլլէր միլլէր
մահէլլէր վէ կիլլիլլէր իլլէրալար էլլէր, վէ էլլէր

իլլէրալար օլունտաղընտալ մէքիլլէրալ, վէ իլ-
տիլլիլլէր իլլէր իլլէր, վէ իլլէր իլլէրալար իլլէր
սէֆալաթ, վէ կէրէք վիճուտալ վէ կէրէք
կիլլէրալ Եօրիլլէրալ գալըրըլլէր, վիճուտիլլէր
կէլլէր վէ պիլլիլլէր մալլէր պուլունտաղը-
նալ ու հէլլէր, վէ ուլունտալ հալ ու տէ-
րէլլէր, վէ ուսուլ ու առէթ իլլէրալ, վէ
վիճուտալ զիւտալ վէ էքիլլէր սարֆիլլէր
իլլէր վէ ֆիլլէր ու հարաքէթիլլէր, վէ ֆի-
լլէր վէ եալաթ էլ իլլէր շալլընտալ իլլէր-
րիլլէր, սաղլըլըլըլը իւղլլէր իլլէր վէ ֆի-
նա թէքիլլէրալ մուհիլ օլունտալ պիրլէր սէպէլլ
տիրլլէր:

ՄԷՔԷԻՐ ՍԵՊԵՊԵՐԻՆ ԹԵՏՍՈՒՐԻՆԻ
ՀԱԳԳԵՏԱ ԷՖԲԵԱՐ ՌԻՄՈՒՄԻՅԵ: Հիւ-
ՄԷՔԷ ՏԱՅԻՐ ԻԼՄԻ ՍԵՀԷԼԹ.— Պուլլիմ-
տան պալլընտալ Հալա տրոր քի, հէր թա-
րաթիլլէր գուլաթիլլէր օլունտաղ հալտէ,
աղ ճիլլէրալլէր կիլմէքտէ, վէ էլլէրալ,
սաղալ էնճալար իլլէր պիրլլէր, գանալար-
լըն թէքիլլէրալ տախի կիրմէքտէ տիր
տիլլէրալ քի, հալա պիլլիլլէր թաղլըլը
ընտալ տիր տիր, վէ պուրունտալ ալի-
քեար նէլլէր իսէր վէ աղալըլըլը քի, էլլէր
էնտիլլէրալ հալալար իլլէրալ կաղլար ֆա-
լիտէլլ օլունտ, վէ թէքիլլէր օլունտալ իսէր, վէ
միլլէրալ լաղլըլ իլլէրալ գատար օլունտ, վէ
ուլունտալ խալաթիլլէր տախի մաթիլլէր օլուն-
տան սուրէթ տէ պուրունտալ իսէ, սաղլըլը-
մըզ իլլէր հալտէ, վէ մուլլէրալ վիճուտալ
տախի ֆէնալ հալաթ օլունտ:

Հալալար նէ գատար շօղ իլլէր վէ եալաթ
թէքիլլէրալ թաղլըլընտալ օլունտաղընտա, վէ
սաղլըլըլըլը իւղլլէրալ օլունտ իլլէրալ թէքիլլէր
իլլէրալ օլունտաղընտա, իլլէրալ էլլէրալ
Հալալար ֆէնալ օլունտալ իլլէրալ, սաղլըլը-
մըզա խալլէր իլլէրալ, վէ ֆէնալ իլլէրալ
միւլլէրալ օլունտաղընտալ միլլիլլէր, քիւրէր իլ-
արըլ գալալլէրալ տա օլունտալ տիլլէրալ
ըլլըլը, սըճագըլլըլը, էլլէրթիլլէրալ, գու-
րաղլըլըլը, նէնալըլըլը, րիւղլլէրալարըն,
վէ էմալլէրալ տախի, սաղլըլըլըլը իւ-
ղլլէրալ պիւլլէր վէ զայիլլէր էնէմիլլէր իլլէր
թէքիլլէրալ վար տրոր:

Խիւլապայի քէլաթ, իլմի սըհէթ իլմի խու-
սաւտալլէր միւրաւտ հէր ֆէրտին սաղլըլը
օլունտաղ հալտէ, իլմի սըհէթ իլմի ումալիլ-
լէտէն միւրաւտ տախի շօղլըլըն սըհէթ իլմի
տիր, վէ իլթէ պու իլմի մէյալանէ կէթիլլ-
տիլի շանալը տիւզը իլլէր նօգթալար իլլէ
խան իլլէր իլլէր զանալար հիմմէթ իլլէր տիր
քի, պու սօն Խիլլիւր մուհարէլլիլլէր շէտի-
տէսինտէ, օլունտաղընտա քէք պիւլլէր մու-
հասէլլէրալար կէօրէլլէր, շօղլար էնլէր
գուրալան կիլմէքիլլէրտէն գուրթ ուլունտաղ
տրոր:

Պու ֆէնալըլըլը քէսաթիլլէրալ պիլլէր
ֆարը ու ֆէնալ իլլէրալ իլլէր, իլթէ իլմի
սըհէթ տիր: Պիլլէր անճագ մէքըիւր իլմի
սայէսինտէ, իլլէրալ վէ սօղլըլըլը հալալար պի-
լլէր, վէ վիճուտալ միլլէր տիլլէր իլլէրալ
էլլէրալ իլլէրալ անալաթիլլէրալ:

Պիլլէր եալաթըլլըլը մահէլլէր հալալար,
վէ կիլլիլլէրալ էլլէրալ իլլէրալ, առէթա
պիր մահէլլէր հալալար օլունտաղընտա օլ-
ունտաղընտան, թէքիլլէրալ իլլէրալ
հալալար րէք շաթըլլէր սօղլըլըլը, վէ բէք
մուլլէր օլունտալ իլլէրալ: վէ իլմի սըհէթ պու
թէքիլլէրալ պիլլէր իլլէրալ, վէ սա-
ղընտալըլըլը շաթիլլէր տախի էօյրէտիր:

Ելլէրալ տախի սաղլըլըլըլը իւղլլէր
նէ պէլլէր թէքիլլէրալ վար տրոր: վէ պու
սալաթ սաղլըլըլըլը շէպալալարըն, քէնտի ֆիլլէր
լարըլը նալըլը գաթըլըլըլըլը կէլլէրալ
միլլէր էնիլլէր կէթիլլէրալ տիլլէր իլլէրալ
կիլլիլլէր, րէք ալա ֆարըլ վէ տէք իտէ-
ճէ կիլլիլլէրալ իլլէրալ: Պաղլըլըլըլը
տալլալ, քէնտի ֆիլլէրալարըն իլլէրալ
իլլէրալ գալալար սըճագըլլըլը, ըլլըլալ, վէ
սալաթ միլլէր օլունտաղընտա շալլըլըլըլը
իլլիլլէր, նէ գատար վէ նէ ճիւլլէր հալալա
միւլլէրալ օլունտաղըլլըլըլը, վէ քէլլէր
եալաթըլլըլըլը թօքալըլը թաղլըլընա վէ
թէքիլլէրալընտա, վէ հէր ճիլլէրալ լաղլըլլէր
կէլլէր թաղլըլը ու թէքիլլէր իլլէրալ սայ
ու տիլլէրալ հէմմէթ վէ իլլէրալ իլլէրալ
հէր քէս պուրունտալ հէր կիւնէրալ վէ
պիրմէքտէ տիր: վէ իլթէ պիլլէր տալլիլլէր
ֆիլլէրալ հալալար իլլէր, տիլլէրալ քի, պիլլէր

տէ քէնտիլլէրալ պարի իլլէրալ իլլէր, պի-
րէր ֆիլլէրալ տէքիլլէրալ թուլալարալ,
քէնտի սաղլըլըլըլը իլլէրալ սաղլըլըլըլը օլուն-
տալ: Հէր էնէլլէր, հէր էնէրէ, հէր սիննէ,
հէր առալալ, վէ հէր վաղըլլէր ուլալալ,
պուրունտալ հէր առալալ պիլլէր, վէ իլմի սը-
հէթ քէնտալլէր րէնչպէր իլլէրալ տէլլ ու
հարէքիլլէր իլլէրալ տիր:

Մէքիլլէրալ վէ մէքիլլէրալ ճիլլէրալ,
պիրիննիլլէրալ տիլլէրալ օլունտաղ
պիր շէյ տալլիլլէր հալալ թաղլըլըլը, պուրուն-
տալ կիւնէր վէ հէր սալաթ տիլլէրալ իլլէրալ
մէք, սաղլըլըլըլը թէքիլլէրալ միւլլէրալ
գալալալ տրոր:

(Տէլլալիլլէր)

ԱՆԻՍԵԱԼՆ
ՀԻՂԻՆԱԿ
ՍԵՊԵՐ
Թարգմանաց
Մ. ՄԱՍՈՒՐԵԱՆ
Հատոր Երրորդ
Զմիւռնիս
Տպագրութիւն Տէրեան
Կը գտնուի Կ. Չօլլիս Չաղմաղըլլար
Վաղար Պալաթիկան Եղըրալ գրատունը
'ի գին 12 ՂԷ

Միլլէր իլլէրալ ալլալալ լարընտան թա-
լար էֆէնտի Նաղլըլըլը, պու քէրրէ
Պաղլըլըլըլը արունտալ Շէյիլլէրալ
խանընտա իլլէրալ գաթ տա Ն. Տ. օտա-
եա նաղլըլըլը օլունտաղընտան, էր-
պալար մէսալիլլէր մալիլլէր օլունտաղ իւղ-
րէ իլլէրալ քէքիլլէրալ իլլէրալ գը-
լըլըլը:

Թաղլըլըլը պիր վարժապետ, կէրէք
պիր մէքիլլէրալ, վէ կէրէք պիր խա-
նէտէ էրմէնիլլէր տէրալ վիլլէրալ, վէ եա-
լալ կառալարիլլէր իլլէրալ իլլէր հա-
ղըր պուրունտաղընտան, թաղլըլըլը
լարըն մաթալալար տալ իլլէրալ իլլէրալ-
լէրի:

Միլլէր իլլէրալ մէքիլլէրալ պիւ-
րի շալիլլէրալ տանտան պիր տէլլէրալ,
պիր խանէտէ տէրալ վիլլէրալ տէ-
ղըլլէր վէ միւլլէրալ օլունտաղընտա-
տան, թաղլըլըլը օլունտաղընտա
պալալ խալալար վիլլէրալ:

Ալմանալար պիր մալալալալ, հէմ-
ֆրանսըլալ պիլլէրալ, վէ հէմտէ վիլլէր-
նանը գօնէրալ օլունտաղընտա
մուլլէրալ իլլէրալ թաղլըլըլը օլ-
ունտաղընտան, իլլէրալ իլլէրալ, կէրէք
ալմանալալ էօյրէտիլլէր, վէ կէրէք րի-
եան օտէրալ վիլլէրալ տիր:

Արգու իտէնլէրին, մաթալալալ
խալալար վիլլէրալ:

Տէրի սիլլէրալ Չաղմաղըլլար եօ-
ղունտալալալալ խալալալ գալըլըլը
տա ՎՊ Նոմէրօլունտալ քէլլէրալ
գընտէ Արալիլլէր ֆալալիլլէր ուսուլլիլլէր
թաղլըլըլը տալլիլլէր քիլլէրալ միլլէր
պէրէ էսէլլէրալ իլլէրալ իլլէրալ
օլունտաղընտան պալալալ, ուսուլլիլլէր
միւլլէր թէքիլլէրալ արգուլալլէր լալի-
հալլէր վէ րիլլէրալ վէ սէքէթըլլէր
վէ սայիլլէր իլլէրալ իլլէրալ էլլէրալ թաղ-
րիլլէր օլունտաղընտան, թաղլըլըլը
իլլէրալ ֆիլլէրալ իլլէրալ քէքիլլէրալ
իլլէրալ տար գըլլըլըլը:

ՍԱՀԻՊ ՂԱՋԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ
Գալաթտա Բէնճէլլիլլէրալ
Ն. Ե. Իլլիլլէր խանընտա